

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaihely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 2000 K.

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Szent István: szimbolum

A francia nemzet évenként nagy telkesedéssel szokta megünnepelni július hó 14-én a Bastille lerombolásának évfordulóját. Az egész nemzet minden rétege boldogan karol egymásba e napon: így ünneplik a szabadság hajnalhasadását. Nálunk is régen nagy nemzeti ünnep volt Szent István napja, messze vidékről felzarándokoltak az emberek ilyenkor a székesfővárosba megünnepelni a magyar nemzeti állam megalapítását. Évek folyamán lelohadt ez a lelkesülés s Szent István napja jelentéktelen kis ünneppé devalválódott, melyen ugyszólván csak a hivatalos világ vett részt, a vidék közönsége, sőt a fővárosiak is alig vettek tudomást e nagyjelentőségű napról.

Az idej Szent István napjára megint megelevenedett az az érdeklődés, ami régen jellemezte e napot. A pályaudvarok öntötték a vidéki

közönséget, mely az ország szívébe zárandokolt. Jó magyararcu, napbarnított férfiak, villogó szemű menyecskék, kíváncsi gyermekek karavánjai vegyültek el Budapest forgatagában. De jöttek a messze keletről, északról, délről is elszakított testvéreink mintegy bizonyítékot tenni a hőn átértett nemzeti egységről. Sőt jöttek Európa többi országaiból s a tengeren túlról is magyarok, ugyanezekkel az érzésekkel és gondolatokkal meglekinteni a Szent Jobbot, mely ezer évvel ezelőtt hatalmas szorításával megalakította a Kárpátok övezte Magyarországot.

Egészen bizonyos, hogy nem a véletlen műve volt ez a nagy zárandokolás. Ugylátszik, hogy a magyar nemzet érzésvilága Szent István királyunk alakjában találta meg azt a szimbolumot, mely a lelkeknek elszakíthatatlan egybeforadását jelenti. Ugylátszik, hogy egy önkénytelen, előre meg nem beszélt történelmi demonstrációval akarta bizonyítani a magyarság azt, hogy trianoni határok ide, trianoni határok oda — Szent István földjének képe nem változott meg lelkében. Hosszu

évek óta ez az első esztendő, melyben ez az érzés a rendnél grandiózusabban megnyilvánult. Kell és szükséges, hogy ez a grandiózitás évről-évre növekedjék s rövid idő alatt olyan erőssé váljon, hogy már ne önkénytelenül, hanem tudatosan rögzödjék meg az egész nemzet lelkében, hogy ebben az ünnepben nemcsak

multját, de jövőjét is ünnepli. Ölekezzék össze ezután is e napon az ország szívében nemcsak lelkileg, hanem testileg is az egész magyar nemzet, azzal az égbetörő minduntalan fohászoddással, hogy Szent István alkotása nem csak ezeréves, hanem örökéletű legyen.

Zempléni jegyzők gyűlése Erdőbénye fürdőn

Az erdőkoszoruzta, kies, ozondús erdőbényei fürdőben tartotta e hó 21-én évi rendes közgyűlést a Zempléni vármegyei jegyzői egyesület és a jegyzői internátusi egyesület.

A gyűlésen szokatlanul nagy számban — közel ötvenen — jelentek meg a két testvéregyesület tagjai.

Kicsi a szám a régi nagy vármegyét tekintve, amikor 105 jegyzőségben közel 200 jegyző látta el a községi adminisztráció teendőit, de nagy szám a megcsontított vármegyének, amelyben negyvenre szállottak alá a jegyzőségek s hetvenre a jegyzők száma.

Pótolta a mélyen alászállott számot a lelkesedés, mellyel ügyeik elintézéséhez hozzá kezdett a gyű-

lésen megjelent jegyzői kar.

Kellemesen érintette a gyűlésen résztvevő jegyzőket, hogy gyűlésükön s az ezt követő közebeden megjelent Zboray Károly pénzügyigazgató és Mészáros Bálint főtanácsos, a sárospataki adóhivatal főnöke, ezzel is dokumentálván azon meleg baráti szeretetet, amellyel a jegyzők iránt mindenkor viseltetnek.

A jegyzői gyűlés kiemelkedő tárgya Hubay Kálmán egyesületi elnök elnöki jelentése volt.

Az elnöki jelentés kiemelte a községi közigazgatás összes bajait, rámutatott azon tarthatatlan, a községek fejlődését teljesen megbénító eljárásra, amellyel a belügyi kormány a község pénzügyi adminisztrációját kezeli.

Rámutatott az elnöki jelentés a

A ZEMPLÉN EREDETI TARGAJA

Szem a dalban.

Irta: Dani báosi.

Amint, nyájas olvasó, a címre pillantasz, bizonyára már dudorázod is: hány csillagból van a szemed . . . kám, hogy egy egész mennyországgal ragyogsz rám. A pontozott helyen aztán azt a női nevet dalolod ki, ahogyan hívják kedvencedet, drágaságodat, galambodat, babuskádat, napsugárkádát, rózsádat, tündérekédet, angyalkádat, szived csücskét, stb. stb. Az is igaz, hogy a nóta szerzője bizony Zsófikát szerepelteti benne. (Feketeszem éjszakája).

A szem igen sűrűn szerepel népdalainkban. Nem is lehet az másként, hiszen ha rabja lettünk a ragyogó szempárnak, illő, hogy az édesbús rabságban okvetlenül dalos sorban adjunk kifejezést a bűvös szempár ígérzetének, ránk gyakorolt hatásának.

A bűvös, bájos szemnek, a varázslatos erejű szemnek, a mosolygó, a szende, az éjfekete, a ragyogó kék szemnek szépségét a szerelmeseknek okvetlenül ki kell

szerkeszteniök. A tavaszos hangulatokkal telítődött léleknek, ha dalt farag, okvetlenül meg kell emlékeznie nemcsak a virágról, a csókról, de a szemekről is. Az a szem sokat beszél; a szemekből sok mindent ki lehet olvasni, nem hiába mondják azt, hogy: szem a lélek tükré. Másként néz reánk az üde, tiszta lélek, a rajongó, másként a kacérkodó, a szerelmes, másként a haragos, másként az alattomos, meghunyászkodó, másként, a dacos, stb. És mert a szem a lélek tükré, akkor hát természetes, hogy olvasni akarunk belőle. Az odáig szerelmes vágyva-vágy bepillantani az ő tubicája szemébe, mert hát az az ő lelkének tükré. Sőt jó magunk is biztatjuk a nótában rozmaringszállunkat hogy: nézz rózsám a szemembe, mit olvassz ki belőle, ugye azt mondja, ugye azt mondja te vagy az angyalom ragyogó csillagom! Ha a szerelmesek megilletődöttek s szóhoz sem jutnak, csak némán néznek egymásra — a szemek beszélnek: szeretlek, szeretlek!

Valamennyi nótát nem sorolhatjuk elő, hogy bemutassuk a szemre vonatkozó szépséges sorokat, de

mégis moziképben lepergetem a legjellegzetesebbeket. A többi aztán szedje elő ki-ki emlékezetéből, s egészítse ki cikkekémét.

Az idegen dalokból csak egyet említek fel a Sekkingeni trombitás bucsu dalát: Szemedbe néztem egykor andalogva, üdv tündökölt ott s szerelmi láng . . . Ismeretes a virágnak megtiltani nem lehet kezdetű népdal. Ebben így zengi a babája szemének dicséretét a nótaszerző: Kedves bábam, megláttalak, szeretlek! Szeretője lettem én szép lelkednek. Szép lelkednek, mely mosolyog szeliden, Szemeidnek bűvös bájos tükrében, A befordultam a konyhára c. dalban pedig így: Tüzet rakott eszemedre, Lobogott is amint rakta, Jaj, de hát még a szeme párja, Annak volt ám nagy a lángja. En beléptem, ő rám nézett Aligha meg nem ígézett! Égő pipám kialudott, alvó szívem meggyulladt. Meggyulladt természetesen a babája, az eszemedre szeme lángjától.

Az öregebb olvasók bizonyára elégszer dalolták a Szeretlek én egyetlenegy virágom c. dalban e sorokat érzéssel: Szép szemedben lakik a menny galambom, Szép

szemeddel elbűvöltél angyalom. A fiatalabbak meg bizonyára elégszer olvadoztak a következő sorokban; Két babonás szép szemednek álmódója lettem, Hej, ha tudnád, hogy azóta mily sokat szenvedtem. A panaszom felhallatszik a csillagos égit, az éjszákát mindig rólad álmodozom végig! Ha erre se indul meg a mi szép virágszálunk, hát akkor okvetlenül ezt kell énekelnünk: Nem vagyok én boldogságra teremtve, Legyen köztünk hát mindennek már vége, Csak még egyszer nézhetnék szép szemedbe, Hadd tudjam meg belőle, Elvagyok-e réges-régen feledve! Hogyha körülölelem kezdetű dalban e sorok ragadják meg figyelmünket: Olyan a szemed járása, Mint a csillag ragyogása! Egy másikban: Nem nézek én, minek néznék az égre, Inkább nézek kedvesem szép szemébe, Kedvesemnek szép szemében van egem, Onnan süt rám tiszta napfény melegen. Komócsy Józsefet a szemek e sorokra ihlették: Egy csillagot nézek, Jaj, be szépen fénylik, Gondolatom repül egészen az égit, Még az égen is tul, A te szép szemedbe, Mint-ha minden sugár csak abból ered-

Egyes szám ára 1000 K.

jegyzői statusrendezés hiányosságaira, s mindkét irányban megtette javaslatát s indítványait.

A közgyűlés tagjai nagy figyelemmel kísérték országos nevű elnökük fejtegetéseit s lelkesedéssel tették magukévá s fogadták el az előterjesztett indítványokat.

A jegyzői gyűlést nyomon követte a Zempléni vármegyei községi és körjegyzők fű és leánynevelő egyesületének évi rendes közgyűlése, melynek első tárgya a gondnokság jelentése volt.

A gondnoksági jelentés részletesen beszámolt az internátusi egyesület egy évi működéséről; s végeredményként a következőket állapítja meg: „*visszaszereltük internátusunkat a Jegyzők Országos Árvaház Egyesületétől, leráztuk kezünkől a kényszerbérlet bélyegét, az eddigi kinosan csekély bérösszeget helyett elfogadható bérösszeget vívtunk ki s remélhetőleg rövid idő alatt átadhatjuk internátusunkat igazi rendeltetésének.*”

Részletesen beszámolt ezután a gondnoksági jelentés az egyesület részére befolyt adományokról, a tagdíjakról s egyéb jövedelmekről s pontos részleteket sorol fel, hogy mennyibe került az internátus felépítése.

A gondnoksági jelentés során előterjesztett javaslatok elfogadásával kimondotta a közgyűlés, hogy az épületen a forradalom, a proletárdiktatúra, a cseh megszállás és a későbbi idők alatt ejtett rongálások helyrehozatala végett gyűjtést indít s minden tagnak erkölcsi kötelességévé teszi, hogy a gyűjtést jegyzői körzetében a legerélyesebben eszközölje.

Elfogadta a közgyűlés a számvizsgálóbizottság által megvizsgált 1911—1925 évi számadásokat, az 1801,525.372 korona tiszta vagyont feltüntető vagyonelejtárt; a

ne. Lévy József Felejteni c. versében: Villám lobbanása, csillagok futása, Ragyogó szép szemed mosolygása. Tóth Kálmán a Sápadt asszony c. versében: Megváltoztál... csak szép szemed Mennyországa még a régi, De abban is a fájdalom egész poklát látom égni. Vajda János Ujra látlak c. versében: Szemed fénye lebuolva, És alatta szívárvány... Szép egébből könnyzárpor hullt? Be halvány vagy, oh be halvány! Egy kevésbé ismert népdalunkban, a: Naptól virít, naptól hervad a róza kezdetiben: Mikor még úgy együtt voltunk jó régen, S elmerültem szép kék szemed tükrében, Azt gondoltam mennyországot láttam ott. Pedig az egy pokol kékes lángja volt. Ez a világ amilyen nagy kezdetű népdalunkban úgy dalolják: Ne nézz reám, süsd le szemed, elégeti lekemet, De hisz úgy sem szeretsz engem, Égjen el hát árva lelkem. Lányi megzenésítésében ez a néhány poétikus sor olvasható: Pirul a csillag, a rét virága, Mert szebben csillog a szemed világa, Arcodnak éke, szemednek fénye, fogollyá tettek engemet.

No ha már annyit kihalasztam dalköltésünkéből a szemről, befejezésül még egyet lássunk, mert illő, hogy most már Dani bácsi

84,449,272 korona évi jövedelem felett rendelkező 1926. évi költségelirányzatot, melynek keretében 30 millió korona ösztöndíjat, illetve segélyt ad a zempléni vármegyei jegyzősülők gyermekeinek.

Tudomásul vette a közgyűlés az ösztöndíjak és segélyek odaítéléséről szóló gondnoksági jelentést. — Eszerint a folyó évben Borcsik Tibor, Batta Pál, Domján Albert, Kovács Zoltán, Berkessy László, Lukács Béla középiskolai tanulók kaptak egyenként 3 millió kor. ösztöndíjat, Komássy Antalné, özv. Ticzka Lászlóné 1—1 millió kor. segélydíjat.

Kiosztásra vár még 7 millió ösztöndíj és 3 millió segélydíj, mely felett 8 napon belül a gondnokság elnöke és az igazgató határoznak.

Kimondotta a gondnokság előterjesztése alapján a közgyűlés s ezt megváltozhatatlan elvi határozatként szögezte le, hogy a jövőben ösztöndíjat és segélydíjat csakis oly jegyző-gyermekek, illetve özvegyek kaphatnak, akiknek apáik és nagyapáik, illetve férjeik tagjai voltak az internátusi egyesületnek, és akik tagdíjfizetési kötelezettségüknek eleget tettek.

Pályázati hirdetést a gondnokság többé közzé nem tesz, ellenben a pályázati kérvényeket az iskolai bizonyítvány hitelesített másolatával felszerelve a „Zempléni vármegyei Községi és Körjegyzők fű- és leánynevelő Egyesülete” gondnokságához intézve, az Egyesületi igazgató kezéhez (Sárospatak) minden év augusztus hó 15-ig kell benyújtani. A kérvények sorsa felett a gondnokság augusztus hó 20-ig dönt.

A gyűlést a fürdő nagy éttermében közebbé követte, mely a legkedélyesebben s a legjobb hangulatban folyt le. r. t.

is fabrikáljon egyet: Szemed édes mosolygása, Szebb mint hajnal hasadása, Bűvös, hájos ragyogása, Tündérrózsák virulása, Tavasz nyílik a szívemben, Ha merengek gyöngyszemedben, S ha kis szived ékes tükre, Szemed néma rebbenése, Azt hiszem, hogy a mennyben járok, Csak egy angyal csókot várok, Azt kívánom szívből neked, Ne boruljon könnybe szemed, Ne ismerd meg, mi a bánat, Csókolom a szemed s a szádat.

Befejezésül leközlöm azt a nótát, melyben a daloló leleplezi a csalfa szempár tulajdonosnőjét: Ha benézek beszédés két szemedbe Tudod-e, hogy mit olvasok belőle, Azt, hogy amíg rám mosolyogsz, hitegetsz, A sziveddel, a lelkeddel, mást szeretsz! Egyszóval nem mindig hiszünk a szemnek, ha még annyira mosolyog is!

Volna még persze sok nóta, amelyben szerepel a szem, különféle vonatkozásokban, de attól félek, hogy már eddig is túlnutult igénybe vettem az olvasó türelmét, mert hát: sok a jóból is megárt, s így a szem dicséretét zengő nótától épp úgy megcsömörlik az ember, mintha egy héten át reggel, délben, este mindig krémespitél kap csemegének.

A Sajó és Hernád vizi erejének kihasználása

Az 1925. április 22-én megjelent Zemplénben említést tettünk ama nagyszabású tervről, mely a Sajó és Hernád folyók vizerejének kihasználásával s az ehez szükséges telepek létesítésével Zemplén- és Borsodvármegye alsó részén világitásra, gazdasági üzemek szolgálatára és malmok hajtására biztosítana áramszolgáltatást.

Miután erről a tervezetről a nyilvánosság előtt azóta sem esett szó, a terv propagálójához Sinkovich László sajtóhidvégi főjegyzőhöz fordultunk, aki kérdésünkre a vármegyei gazdasági életére nagy jelentőségű terv jelenlegi állásáról a következő elvilágosítást nyújtotta:

— A Sajó és Hernád egyesített vízen egy nagyobb szabású villamostelepet óhajtok létesíteni. Ennek előkészítését még 1920. év május havában kezdtem el. Első lépésem az volt, hogy a tervezéshez szakembereket nyerek meg, ami sikerült is. A szakértők véleménye alapján jelentést tettem a Földművelésügyi Miniszter urhoz, aki egy minisztériumi szakértőt küldött ki, akivel bejártam a Hernád folyó mentének nagyrészét s aki 1920. július hóban szakértői véleményt is adott át a Hernád folyó vizerejének kihasználására vonatkozólag. Ezen szakértői véleményében kitért a Sajó és Hernád folyók egyesített vízenél felhasználására is. Ez alapon elindulva adtam be kérvényemet a földművelésügyi minisztériumhoz 1920. évben, majd 1921. évi július havában. Ez utóbbiban már egyenesen az egyesített vízre vonatkozólag kértem engedélyt, illetve állami lemondást. Ezen kérvényem pótlás végett leadatván, részletes mérnöki felvételeket készítettem s az új kérvényt tervekkel és műszaki leírásokkal 1925. év május havában újból felterjesztettem. Az ügy jelenleg a földművelésügyi minisztériumban elintézés alatt áll. Elintézését most újból kérelmeztük, mert a részvénytársaság megalkotása, részvények jegyeztetése, valamint a kisajátítási eljárás megindítása most volna a legaktuálisabb. Ha így már ezekkel október haváig rendbe jönnek, ugy a műcsatorna építését hamarosan meg lehetne kezdeni, ami sok száz embernek biztosíthatna keresetet. A falvak lakosai most aratás után jobb kedvvel jegyezzenek részvényeket. A részvénytársaság megalkotására vonatkozólag az előmunkálatok készen vannak. Csak az engedély, illetve az állami lemondás kiadása késlelteti az akcióba lépést.

— Hogy a víziműről is beszéljek valamit, hangsúlyoznom kell, hogy ennek gazdasági és kulturális szempontból igen nagy hordereje lenne. Tervezetünk szerint ugyanis a villamos műbe Zempléni vármegye szerencsi járása és Borsodvármegye szerencsi járási részén levő községek lennének bekapcsolva. Ezen körzetben 58 község, 18000 lakóház, 86000 lakos, 18 malom és 90 nagybirtok van, melyek mind nélkülözik a villanyt s mellé a vasuti vonaltól is távol esnek.

— A vízműről 2000—3000 lóerőt fejtené ki, mely által létrehozandó villamos energia világitásra és üzemek létesítésére szolgálna. Amennyiben pedig a létrehozandó áram mennyiség a fentiek

által nem lenne kihasználva, tervbe vettük, hogy a fenti körzetben közuti villamos vasut létesítenék.

— Alapítótagnak a környékbeli legjobb nevű urakat sikerült megnyerni.

— A remélt állami lemondás kiadása után az alapítási tervezet és a részvénytársaság megalakítására vonatkozó felhívást ismertetni fogjuk.

H I R E K

— **A munkás és becsületes élet jutalma.** Szerencsi József tokaji vinceller 46 éve áll a jászóvári premontrei rend szolgálatában míg Ádám János golopi mezőgazdasági cseléd 48 éve szolgálja hűséggel és becsülettel a golopi gróf Vay-uradalmat. A földművelésügyi miniszter hosszú, hűséges munkájuk jutalmaképpen mindkét munkást elismerő díszoklevéllel és 500—500.000 korona pénzzutalommal tüntette ki. Golopon az előjáróság, az uradalom személyzetének és a község lakóinak jelenlétében f. hó 15-én adta át Gosztonyi István járási főszolgabíró a kitüntetettnek az oklevelet és a pénzzutalmat, példaképpé állítva a kitüntetett munkást — munkástársai elé. Tokajban a jutalmak átadását Isépy Zoltán főszolgabíró eszközölte dr. Stuhlmann Patrik gödöllői gimnáziumi rektor, mint a rend képviselője, a gávai uradalmi intézőség és nagyszámú közönség jelenlétében. Az ünnepséget Tokaj község képviselőtestületének diszközgyűlése előzte meg, melyen Isépy Zoltán főszolgabíró az elismerés legmelegebb szavaival méltatta a szorgalmas, becsületes és hűséges munkás érdemeit. Az uradalom nevében dr. Stuhlmann Patrik fő gimnáziumi igazgató fejezte ki a rend elismerését munkása iránt. Az ünnepelt egyszerű és megható szavakban mondott a kitüntetésért hálátelt köszönetet. Az ünnepély után az uradalom úszonára hívta meg a résztvevőket, melyen részt vett a kitüntetett munkás is népes családjával. Számos felköszöntő hangzott el, köztük a munkaadó premontrei rend is, melynek a munkái és munkást egyaránt megbecsülő magatartásán alapul alkalmazottainak hűsége és kitartása.

— **Halálozás.** bizáki Puky Árpád ny. számvevőégi főtanácsos aug. 22-én meghalt. Nővérei s kiterjedt előkelő rokonság gyászolják. Kedden délután temették el a Tompa ucai gyázházból.

— **Kirándulás.** A Turista Egyesület f. hó 29-én kirándulást rendez Lillafüredre a Hámori tóhoz és a Szeleta barlanghoz. Indulás reggel 6 ó. 35 p.-kor a gyorssal Miskolcig. Miskolctól villamoson Diósgyőr végállomásig, Innen gyalog 1 és fél óra. Vissza érkezés este fél 11-kor a gyorssal. Egynapi élelmet mindenki hozzon magával. A vasuti féljegy kedvezményt csakis a szövetségi igazolvány birtokában lehet igénybe venni. A kedvezményt megkértük. Főtítkár.

— **Guth Zoltán és Friedman Mancsi együttes hangversenye.** Mindketten jelentős sikerrel szerepeltek már az új helyi közönség

előtt jótékony célú hangverseny keretében. Most, amidőn egész estét betöltő műsorral léptek dobogóra, első ízben ismerhettük meg igazán a kitűnő művész nagyra hívatott képességeit. Guth Zoltán a legnagyobb technikai feladatokat könnyűséggel oldotta meg Bruch hatalmas G-moll versenyében és Huber Carmen Fátia táziájában. Zengő tónusa, karolájának nemes fénye lebilincselte leg hatott. Ugyancsak a legteljesebb siker kísérte Friedman Mancsitűnő szereplését. Egyéniség báját, finomságát a hangszerát is kifejezésre juttatta. Komoly elmélyedő, finomra cizellált, vérszete lelehetny finomsággal hoz ki a zongorából. A Magyar Királyi terméti zsűri elismerő közönség a műsor minden számára után lelkesen és melegen szíjazta az előadókat.

— **Városi Mozgó.** Bemutak kerül aug. 26-án csütörtökön 6 és fél 9 órákor FÖHADNUR A FELESÉGEK. Vigjáték felvonásban. Világatrakció Liedtkével a főszerepben. 28 és 29-én szombaton és vasnap 6 és fél 9 órákor, ELSŐLY VILAG. Conan Doyle fantasztikus regénye 8 Felvonásban bemutak műsorok.

— **Hétven esztendő** múltán a Pesti Napló mögött és közel negyded évszázad alatt a Pesti Napló változatlanul a nemzeti erkölcsi demokratiait és az ország rétegeinek együttműködését hirdető ma is. Vészes éveket és nagy ösztönnyal megteremtették hazánk újjáépítését azonban már az újjáépítés megkezdődött és nem sorban a Pesti Napló volt az, ezért az újjáépítésért eredetileg küzdött. Az a tény, hogy a Pesti politikai és a társadalmi, gazdasági élet minden vonatkozásában a magyar munka legjavát nyújtja a jövőben is, talán biztosítéka annak, hogy a magyar nemzet Magyarországon újjászülését vágya és akarata. Napló hirszolgálatát ma közzé szerint az egész magyar sajtó első helyen áll. A párizsi, londoni, newyorki eseményekről hatalmasító szervezete másfél órában leteszen tudósítja a Pesti Napló. A magyar sajtóban ma egy kizárólag csak a Pesti Napló ily kiépített világszervezete, eredeti hiranagyát csak a Pesti használhatja fel. Emellett lepolitikusok, gazdasági szakemberek és társadalmi előkelőségeink a Hétről hétre írásukkal a Pesti, amely egyben a magyar európai értékekkel valóssággal külön szennáció a Pesti Napló napi száma, amely hatalmas mével békebeli újság, mely Pesti Napló gyönyörű méltóságos képmellékletével, melyhez csak az amerikai nagy lapok Hétről hétre a legszebb magánképveleteket, a világ minden eseményét szemlélteti a Pesti csodás képmelléklete.

Minden fájdalom szüntet a csodás „RADIUM KENŐC” doboz ára 40.000
Megrendelhető Dr. főorvos gyógyintézet Budapest, Gr. Zich utca 23. Levélre fel

Uri család

két keresztén

középiskolai lakást és ellátást

Cím a kiadóhiva

jegyzői statusrendezés hiányosságaira, s mindkét irányban megtette javaslatait s indítványait.

A közgyűlés tagjai nagy figyelemmel kísérték országos nevű elnökük fejtegetéseit s lelkesedéssel tették magukévá s fogadták el az előterjesztett indítványokat.

A jegyzői gyűlést nyomon követte a Zempléni vármegyei községi és körjegyzők fiu és leánynevelő egyesületének évi rendes közgyűlése, melynek első tárgya a gondnokság jelentése volt.

A gondnoksági jelentés részletesen beszámolt az internátusi egyesület egy évi működéséről; s végeredményként a következőket állapítja meg: „*viszszazereztük internátusunkat a Jegyzők Országos Árvaház Egyesületétől, leráztuk kezekről a kényszerbérlet bélyegét, az eddigi kinosan csekély bérösszeget helyett elfogadható bérösszeget vívtunk ki s remélhetőleg rövid idő alatt átadhatjuk internátusunkat igazi rendeltetésének.*”

Részletesen beszámol ezután a gondnoksági jelentés az egyesület részére befolyt adományokról, a tagdíjakról s egyéb jövedelmekről s pontos részleteket sorol fel, hogy mennyibe került az internátus felépítése.

A gondnoksági jelentés során előterjesztett javaslatok elfogadásával kimondotta a közgyűlés, hogy az épületen a forradalom, a proletárdiktatura, a cseh megszállás és a későbbi idők alatt ejtett rongálások helyrehozatala végett gyűjtést indít s minden tagnak erkölcsi kötelességévé teszi, hogy a gyűjtést jegyzői körzetében a legerélyesebben eszközölje.

Elfogadta a közgyűlés a számvizsgálóbizottság által megvizsgált 1911—1925 évi számadásokat, az 1801,525.372 korona tiszta vagyont feltüntető vagyonelemléket; a

ne. Lévy József Felejteni c. versében: Villám lobbanása, csillagok futása, Ragyogó szép szemed mosolygása. Tóth Kálmán a Sápadt asszony c. versében: Megváltoztál... csak szép szemed Mennysorsága még a régi, De abban is a fájdalom egész poklát látom égni. Vajda János Ujra látlak c. versében: Szemed fénye lebozult, És alatta szívárvány... Szép egébből könnyzáró hullt? Be halvány vagy, oh be halvány! Egy kevésbé ismert népdalunkban, a: Naptól virít, naptól hervad a rózsza kezdetiben: Mikor még úgy együtt voltunk jó régen, S elmerültem szép kék szemed tükrében, Azt gondoltam mennysorságot láttam ott. Pedig az egy pokol kékes lángja volt. Ez a világ amilyen nagy kezdetű népdalunkban úgy dalolják: Ne nézz reám, süsd le szemed, elégeti lelkemet, De hisz úgy sem szeretsz engem, Égjen el hát árva lelkem. Lányi megzenésítésében ez a néhány poétikus sor olvasható: Pirul a csillag, a rét virága, Mert szebben csillog a szemed világa, Arcodnak éke, szemednek fénye, fogollyá tetted engemet.

No ha már annyit kihalasztam dalköltésünkben a szemről, befejezésül még egyet lássunk, mert illő, hogy most már Dani bácsi

84,449,272 korona évi jövedelem felett rendelkező 1926. évi költségelirányzatot, melynek keretében 30 millió korona ösztöndíjat, illetve segélyt ad a zempléni vármegyei jegyzősülők gyermekeinek.

Tudomásul vette a közgyűlés az ösztöndíjak és segélyek odaítéléséről szóló gondnoksági jelentést. — Eszerint a folyó évben Borcsik Tibor, Batta Pál, Domján Albert, Kovács Zoltán, Berkessy László, Lukács Béla középiskolai tanulók kaptak egyenként 3 millió kor. ösztöndíjat, Komássi Antalné, özv. Ticzka Lászlóné 1—1 millió kor. segélydíjat.

Kiosztásra vár még 7 millió ösztöndíj és 3 millió segélydíj, mely felett 8 napon belül a gondnokság elnöke és az igazgató határozhatnak.

Kimondotta a gondnokság előterjesztése alapján a közgyűlés s ezt megváltoztatatlan elvi határozatként szögezte le, hogy a jövőben ösztöndíjat és segélydíjat csakis oly jegyző-gyermekek, illetve özvegyek kaphatnak, akiknek apáik és nagyapáik, illetve férjeik tagjai voltak az internátusi egyesületnek, és akik tagdíjfizetési kötelezettségüknek eleget tettek.

Pályázati hirdetést a gondnokság többé nem tesz, ellenben a pályázati kérvényeket az iskolai bizonyítvány hitelesített másolatával felszerelve a Zempléni vármegyei Községi és Körjegyzők fiu- és leánynevelő Egyesületének gondnokságához intézve, az Egyesületi igazgató kezéhez (Sárospatak) minden év augusztus hó 15-ig kell benyújtani. A kérvények sorsa felett a gondnokság augusztus hó 20-ig dönt.

A gyűlést a furdó nagy éttermében közebed követte, mely a legkedélyesebben s a legjobb hangulatban folyt le. r. t.

is fabrikáljon egyet: Szemed édes mosolygása, Szebb mint hajnal hasadása, Bűvös, bájos ragyogása, Tündérrózsák virulása, Tavasz nyilik a szivemben, Ha merengek gyöngyszemedben, S ha kis szived ékes tükre, Szemed néma rebbenése, Azt hiszem, hogy a mennyben járok, Csak egy angyal csókot várok. Azt kívánom szivből neked, Ne boruljon könnybe szemed, Ne ismerd meg, mi a bánat, Csókolom a szemed s a szádat.

Befejezésül leközlöm azt a nótát, melyben a daloló leleplezi a csalfa szempár tulajdonosnőjét: Ha benézek beszédés két szemedbe Tudod-e, hogy mit olvasok belőle, Azt, hogy amíg rám mosolyogsz, hitegetsz, A sziveddel, a lelkeddel, mást szeretsz! Egyszóval nem mindig hiszünk a szemnek, ha még annyira mosolyog is!

Volna még persze sok nóta, amelyben szerepel a szem, különféle vonatkozásokban, de attól félek, hogy már eddig is túlon-tul igénybe vettem az olvasó türelmét, mert hát: sok a jóból is megárt, s így a szem dicséretét zengő nótától épp úgy megcsömörlik az ember, mintha egy héten át reggel, délelőtt, este mindig krémespitét kap csemegének.

A Sajó és Hernád vizi erejének kihasználása

Az 1925. április 22-én megjelent Zemplénben említést tettünk ama nagyszabású tervről, mely a Sajó és Hernád folyók vizerejének kihasználásával s az ehhez szükséges telepek létesítésével Zemplén- és Borsodvármegye alsó részén világitásra, gazdasági üzemek szolgálatára és malmok hajtására biztosítana áramszolgáltatást.

Miután erről a tervezetről a nyilvánosság előtt azóta sem esett szó, a terv propagálójához Sinkovich László sajtóhidvégi főjegyzőhöz fordultunk, aki kérdéseinkre a vármegyének gazdasági életére nagy jelentőségű terv jelenlegi állásáról a következő elvilágosítást nyújtotta:

— A Sajó és Hernád egyesített vizén egy nagyobb szabású villamos telepet óhajtottunk létesíteni. Ennek előkészítését még 1920. év május havában kezdtem el. Első lépésem az volt, hogy a tervezéshez szakembereket nyerek meg, ami sikerült is. A szakértők véleménye alapján jelentést tettem a Földművelésügyi Miniszter urhoz, aki egy minisztériumi szakértőt küldött ki, akivel bejártam a Hernád folyó mentének nagyrészét s aki 1920. július hóban szakértői véleményét is adott át a Hernád folyó vizerejének kihasználására vonatkozólag. Ezen szakértői véleményében kitért a Sajó és Hernád folyók egyesített vizének felhasználására is. Ez alapon elindulva adtam be kérvényemet a földművelésügyi minisztériumhoz 1920. évben, majd 1921. évi július havában. Ez utóbbiban már egyenesen az egyesített vizre vonatkozólag kértem engedélyt, illetve állami lemondást. Ezen kérvényem pótlás végett leadatván, részletes mérnöki felvételeket készítettem s az új kérvényt tervekkel és műszaki leírásokkal 1925. év május havában újból felterjesztettem. Az ügy jelenleg a földművelésügyi minisztériumban elintézés alatt áll. Elintézését most újból kérelmeztük, mert a részvénytársaság megalkotása, részvények jegyeztetése, valamint a kisajátítási eljárás megindítása most volna a legaktuálisabb. Ha így már ezekkel október haváig rendbe jönnek, ugy a műcsatorna építését hamarosan meg lehetne kezdeni, ami sok száz embernek biztosíthatna keresetet. A falvak lakosai most aratás után jobb kedvvel jegyezzenek részvényeket. A részvénytársaság megalkotására vonatkozólag az előmunkálatok készen vannak. Csak az engedély, illetve az állami lemondás kiadása késlelteti az akcióba lépést.

Hogy a viziműről is beszéljek valamit, hangsúlyoznom kell, hogy ennek gazdasági és kuiturális szempontból igen nagy hordereje lenne. Tervezetünk szerint ugyanis a villamos műbe Zempléni vármegye szerencsi járása és Borsodvármegye kelet-déli részén levő községek lennének bekapcsolva. Ezen körzetben 58 község, 18000 lakóház, 86000 lakos, 18 malom és 90 nagybirtok van, melyek mind nélkülözik a villanyt s mellé a vasuti vonaltól is távol esnek.

A vízműről 2000—3000 lóerőt fejtené ki, mely által létrehozandó villamos energia világitásra és üzemek létesítésére szolgálna. Amennyiben pedig a létrehozandó áram mennyiség a fentiek

által nem lenne kihasználva, tervbe vettük, hogy a fenti körzetben közuti villamos vasut létesítenék.

— Alapítótagokul a környékbeli legjobb nevű urakat sikerült megnyerni.

— A remélt állami lemondás kiadása után az alapítási tervezet és a részvénytársaság megalakítására vonatkozó felhívást ismertetni fogjuk.

H I R E K

— **A munkás és becsületes élet jutalma.** Szerencsi József tokaji vinceller 46 éve áll a jászóvári premontrei rend szolgálatában míg Ádám János golopi mezőgazdasági cseléd 48 éve szolgálja hűséggel és becsülettel a golopi gróf Vay-uradalmat. A földművelésügyi miniszter hosszú, hűséges munkájuk jutalmaképpen mindkét munkást elismerő díszoklevéllel és 500—500.000 korona pénzjutalommal tüntette ki. Golopon az előjáróság, az uradalom személyzetének és a község lakóinak jelenlétében f. hó 15-én adta át Gosztonyi István járási főszolgabíró a kitüntetettnek az oklevelet és a pénzjutalmat, példakép állítva a kitüntetett munkást — munkástársai elé. Tokajban a jutalmak átadását Isépy Zoltán főszolgabíró eszközölte dr. Stuhlmann Patrik gödöllői gimnáziumi rektor, mint a rend képviselője, a gávai uradalmi intézőség és nagyszámú közönség jelenlétében. Az ünnepséget Tokaj község képviselőtestületének díszközgyűlése előzte meg, melyen Isépy Zoltán főszolgabíró az elismerés legmelegebb szavaival méltatta a szorgalmas, becsületes és hűséges munkás érdemeit. Az uradalom nevében dr. Stuhlmann Patrik fő gimnáziumi igazgató fejezte ki a rend elismerését munkása iránt. Az ünnepelt egyszerű és meghatott szavakban mondott a kitüntetésért hálátelt köszönetet. Az ünnepély után az uradalom uszonára hívta meg a résztvevőket, melyen részt vett a kitüntetett munkás is népes családjával. Számos felköszöntő hangzott el, köztük a munkaadó premontrei rendre is, melynek a munkát és munkást egyaránt megbecsülő magatartásán alapul alkalmazottainak hűsége és kitartása.

— **Halálozás.** bizáki Puky Árpád ny. számvetőségi főtanácsos aug. 22-én meghalt. Nővérei s kiterjedt előkelő rokonság gyászolják. Kedden délután temették el a Tompa uccai gyászházból.

— **Kirándulás.** A Turista Egyesület f. hó 29-én kirándulást rendez Lillafüredre a Hámori tóhoz és a Szeleta barlanghoz. Indulás reggel 6 ó. 35 p.-kor a gyorsal Miskolcig. Miskolctól villamoson Diósgyőr végállomáig, Innen gyalog 1 és fél óra. Vissza érkezés este fél 11-kor a gyorsal. Egynapi élelmet mindenki hozzon magával. A vasuti féljegy kedvezményt csakis a szövetségi igazolvány birtokában lehet igénybe venni. A kedvezményt megkértük. Főtítkár.

— **Guth Zoltán és Friedman Mancsi együttes hangversenye.** Mindketten jelentős sikerrel szerepeltek már az újhelyi közönség

előtt jótékony célú hangverseny keretében. Most, amidőn egész estét betöltő műsorral léptek dobogóra, első ízben ismerhettük meg igazán a kitűnő művész nagyra hivatott képességeit. Guth Zoltán a legnagyobb technikai feladatokat könnyedséggel oldotta meg Bruch hatalmas G-moll versenyeiben és Huber Carmen Fátáziájában. Zengő tónusa, karjánéljának nemes fénye lebilincselte leg hatott. Ugyancsak a legteljesebb siker kísérte Friedman Mancsit kitűnő szereplését. Egyéniség báját, finomságát a hangszer át is kifejezésre juttatja. Korai elmélyedő, finoman cizellált művésze lelehetni finomságához ki a zongorából. A Magyar Királyi termétszótlásig megköszönés a műsor minden száma után lelkesen és melegen ünnepelte az előadókat.

— **Városi Mozgó.** Bemutakozott aug. 26-án csütörtökön 6 és fél 9 órakor FÖHADNUR A FELESÉGEM. Vigjáték felvonásban. Világatrakció Liedtkével a főszerepben. 28 és 29-én szombaton és vasárnap 6 és fél 9 órakor, ELSŐ VILAG. Conan Doyle fantasztikus regénye 8 felvonásban 8 műsorok.

— **Hatven esztendősen** a Pesti Napló mögött és közel negyed évszázad alatt a Pesti változatlanul a nemzeti erőt demokratizáló és az ország rétegeinek együttműködését hirdető ma is. Vészes évek és nagy ösztönnyal megépítették hazánk újjáépítését azonban már az újjáépítés megkezdődött és nem sorban a Pesti Napló volt az, ezért az újjáépítésért erőt küzdött. Az a tény, hogy a Pesti politikai és társadalmi, gazdasági élet minden vonatkozásában a magyar munka legjavát nyújtja a jövőben is, talán biztosítéka annak, hogy a megcsontított Magyarországon újjászülés vágya és akarata. Napló hirszolgálatát ma közszert az egész magyar sajtó első helyen áll. A párizsi, londonyi, newyorki eseményekről hatalmasító szervezete mástól erősebben tudósítja a Pesti Napló. A magyar sajtóban ma egy kizárólag csak a Pesti Napló ily kiépített világszervezete, eredeti híryagát csak a Pesti használhatja fel. Emellett lepolitikusok, gazdasági szakemberek, társadalmi előkelőségeink Hétről hétre írással a Pesti Naplóban, amely egyben a magyar európai értékekkel valóssággal Külön szenczió a Pesti Napló napi száma, amely hatalmas mével békebeli újság, mely a Pesti Napló gyönyörű képesmellékletével, melyhez csak az amerikai nagy lapok Hétről hétre a legszebb magyarnépszerűleteket, a világ minden eseményét szemlélteti a Pesti csodás képesmelléklete.

Minden fájdalom szüntet a csodás "RADIUM KENŐC" doboz ára 40.000
Megrendelhető Dr. főorvos gyógyintézet Budapest, Gr. Zöld utca 23. Levélre f.

Uri család

két keresztény

középiskolai lakást és ellátást

Cim a kiadóhiva

SPORT.

Képek a SAC. nemzetközi tennisz-versenyéről

Ujhely, aug. 20-22.

A közönség: csak az öreg bácsik, akik a híres mágnás-dzsentrizemplén megye-bálgain rendezték a francia négyest, csak ők, a ma helyüket nem lelők emlékeznek ilyen előkelő nevekkel diszes közönségre. Az urak már délelőtt pezsgővel hűtik a verseny izgalmaikat és a bakfisok kacsázó puskáik kaliberéről beszélgetnek, meg kocsis tudományuk fejlődéséről, amikor egy-egy meccs után összeülnek senkit nem véve észre a maguk társaságán kívül. Az ujhelyiek elvesznek a tömegben. És csendesek, ijedten csendesek az arany ifiak, máskor oly fesztelen sport-ledik egyaránt. Mintha nem is Ujhelybe volna a ember.

A rendezés: pompás. Gratulálni lehet, sőt kell, Tomcsányi ezredes, Rónay, Láhner, Pintér, Marikovszky, Nagy Andor, Szoller és Tóth Elek igazán megérdemlik. Ugy végeztek a munkájukat, hogy egyetlen óvársra sem adtak okot; pedig öreg tennisz rókák is zavarba jutnak, ha hirtelen kell megmondani, hogy hol és mikor láttak hasonló nagyszabású versenyt, A nevezők száma elérte a hatvanat. Ungvárról, Kassáról, Debrecenből, Miskolcraól egész kis expedíciókat szerveztet be Láhner.

A díjak: hát díjak tekintetében a SAC. a régi javithatatlan — bőkezű. Még a III. helyezettek is kaptak tiszteletdíjat a különben kijáró plakett helyett.

A versenyzők: fiúk és leányok, asszonyok, férfiak, volt köztük mindenféle, szőke, fekete, bubi és kopasz, voltak vagy hatvanan, ki győzni mindeniket bele jellemeznie egy újságba? Meg kell maradni a jobbagnál.

Landau Vladimir: orosz emigráns, Vay Miklós báró vendége. Ez a foglalkozása. Meg is látszik rajta, hogy egyebet sem csinál. Nem szimpatikus. Kizárólag eredményre játszik, pedig a tennisz alapjában véve sport, nem nyereséi alkalom. Kicsit puha ugyan a játéka, de óvatos és halálosan biztos. A lába elképesztő, hihetetlenül gyors. Nem vicc, ha egy szer nem kell vele kenyér után is szaladgálni. Elyerte Ujhely férfi egyes bajnokságát.

Láhner Kálmán: a férfi egyesben a második helyezett. Stílusa egészen más. Lapos, erős, hoszszu. Hogy szép legyen. Nem pingpongozik az eredményért. Tiszta amatőr. Ez szorította a II. helyre meg hogy nagyon kijátszotta magát. Egy nap alatt 19 szettet játszani az ő erős szervizével, maga is szép teljesítmény.

Német György: Miskolc bajnoka, csodás háló játékos, leütéseivel a Landau arcára is kicsalt egy-egy dühös vigyort, azonban adogatása (ami pedig döntő) gyenge, amit nem pótol zsonglorkodás. A férfi párosban nagyszerű kiegészítője a Lahner hoszszu, erős játéknak. A férfi egyesben harmadik lett.

Bálint Zoltán: Patak büszkesége. És kedvencet Jó is. Jó, csak hiányzik neki a trainingben a hozzávaló ellenfél, aki által fejlődhetne.

Pintér Viktor: pártatlan bíró. A szomjuság érzetének első je-

lentkezésekor hajlandó koccintani a vezérlete alatt küzdő versenyzőkkel. De szigoruan, egyformán, igazságosan — minde-nikkel. Mint játékos is ügyes és okos különben, jó mozgásu csak bekendje bizonytalan még — a labdával.

Széchenyi Mihályné grófné Cséry Sári: vele kell kezdeni a nők galleriáját, mert ő belé mindenki belé szeretet többé-kevésbé. A szakértők szerint még ma is ő a legszebb stílussal játszó női versenyzője Magyarországnak. A női egyes bajnokságot nyerte el.

Dömötör Klári: a női egyes II. helyezetteje, Debrecen. Nem hiteléből várják tőle, hogy nagyobb eredményeket érjen el.

Szirmay Sarolta grófnő: korán kezdte a tenniszt, de úgy látszik érdemes töretni a kezét a raketel. Nincsen hiba nélkül, de Istentem, hiszen még fiatal, sőt versenyzői multjának kurtaságát tekintve, máris nagyon okosan játszik. A női egyesben harmadik lett.

Póányi Mici: dacára, hogy cigarettázik, mosolygósan fürge és kitartó. Puhaságát majdnem teljesen pótolja feltűnő mozgékonyasága.

Jók voltak: Vay Miklós báró, aki tavasz óta, mikor itt járt egyszer, sokat fejlődött a Landau keze alatt. Kont Anny, aki Némettel a vegyespárosban ugyan-csak megszorogatta a Széchenyiné—Landau párt. Keneseyné, aki már a második fordulóban összekerült Széchenyivel és a lámpalázzal.

ifj. N. viczkey László: az ifjúsági versenyen Ujhely reménysege. Igaz, hogy használt neki a senior számokban játszott néhány meccs, de ártott is, kifárasztotta a csak második lett Glück Pállal szemben. De még így is maga mögött hagyta a híres (Gortvay Tibort is verő) kassai kis Bartha fiut.

Szirmay Gabi grófnő: az egész versenyekek a legszebb része az ő szereplése volt. Amikor kiállt ő, meg

Csont Ilonka: a leány ifjúsági bajnok, Gyönyörű volt a játéka. És az öregebbek is tanulhattak volna tőlük sportszerű tempót. Nehéz volt a választás, kinek drukkolni? Az eredményt csak az véteite tudomásul vita nélkül, hogy hát Csont Ilonka mégis már komolyabb, öregebb játékos, ő már meg van vagy tizenhét.

Az ujhelyiek általában: a legtöbbet nyertek. Tapasztalatok-ban. (—s)

M. T. I. hivatalos árfolyamai 1926 augusztus 25-én

Zürichi zárlat:
Amsterdam 207.60, Berlin 123.45, Belgrád 912 1/2, Bécs 73.20, Brüsszel 1420, Budapest 0.0072.30, Bukarest 250, London 2515 1/4, Milánó 1702 1/2, Newyork 518, Prága 15.35, Párizs 1480, Szófia 375.

Budapesti terménytőzsde zárlat:

Buza 76 kg. tiszavid. 357 1/2 — 360
" 77 " " 362 1/2 — 365
" 78 " " 365 — 367 1/2
" 79 " " 367 1/2 — 370
Rozs 237 1/2 — 242 1/2
Takarmányárpa 220 — 225
Repce 540 — 550
Zab új 205 1/2 — 215
Tengeri 255 — 260
Korpa 162 1/2 — 165

A LEGJOBB REGGELI LAP A

PESTI NAPLÓ

amely részletesen foglalkozik minden eseménnyel, a gazdák, kereskedők, iparosok és tisztviselők minden ügyes-bajos dolgával.

A Pesti Napló előfizetési árai a vasárnapi képesmelléklettel együtt:

1 óra 50.000 korona
3 óra 135.000 korona

Előfizetéseket elfogad a kiadóhivatal.

Mutatványszámot kívánatra díjtalanul küld a PESTI NAPLÓ kiadóhivatala

Budapest, VII., Erzsébet-körut 18-20.

Ma már mindenki tudja, hogy a

Szerencsi gyógyiszapfürdő

természetes gyógyvíze és gyógyiszapja egyedül orvosság a reuma, köszvény, ischiás és oszáz bántalmaknál.

Gyógyhatása gyors és meglepő.

Gyógyiszappakolás nőknek és férflaknak: vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken reggel 7 órától este 7 óráig. Szombaton nincsen üzem.

Mélyen leszállított árak!

Fürdővezetőség.

Hegedű- és cimbalom órák.

Hamy Bertalan

zenetanár, aki Magyarországon, Sátorlajaujhelyen és Sárospatakon is, majd 36 évig Amerika nagyobb városaiban működött,

hegedű- és cimbalom órákat ad alaposan, hangjegy szerinti tanítással.

Jelentkezés: Báthory uca 7-ik szám alatt.

Olcsón megépítheti házat a Bodrogkereszturi Hungária Kőbánya építőkövéből.

1. Fagyálló és kemény terméskő alapba és falazáshoz
100 q vegyes nagyságu . . . 380.000 K
100 q válogatott nagyságu . . . 440.000 K
- 2: Könnyen faragható falazó és diszítő kő
100 q vegyes nagyságu . . . 410.000 K
100 q válogatott nagyságu . . . 460.000 K

ab Bodrogkeresztur állomás. — Lábazati és burkoló kő 32 cm. magas, 15-20 cm. vastag, folyó métere 15.000 K, amelyből 100 q körülbelül 100 folyó méter. Terméskő méret szerinti darabokban is megrendelhető

Jroda: Szerencs, Fürdőépület.

SIEGELMANN H. WOLF ujonnan berendezett márvány sirkőraktára

Sátorlajaujhely, Meczner Gyula uca 3. és Munkácsi-u 17. raktáron tart és készít mindennemű márvány- és puhakő sirkőveket s kéri a közönség nagybecsű pártfogását.

tékony célú hangversenyekek en. Most, amidőn egész etűltő műsral léptek a bra, első ízben ismerhettük igazán a kitűnő művészek hivatott képességeit. Guth a legnagyobb technikai okat könnyedséggel oldotta Bruch hatalmas G-moll verben és Huba Carmen Fanban. Zengő tónusa, kantinak nemes fénye lebilincselőtott. Ugyancsak a legteljesebb kísérté Friedman Mancio szereplését. Egyéniségnek finomságát a hangszerén kifejezésre juttatja. Komoly vedő, finoman cizellált műte lelehetnyi finomságokat ki a zongorából. A Magyar természet zsűfőlétség megöltő nség a műsor minden egyes a után lelkesen és melegen pelte az előadókat.

Városi Mozgó. Bemutására aug. 26-án csütörtökön este fél 9 órakor FÓHADNAGY A FELESÉGEM. Vigjáték 8 násban. Világatrakció Harry kével a főszerepben. Aug. 29-én szombaton és vasárnap 6 és fél 9 órakor, ELSÜLYEDT AG. Conan Doyle fantasztikus nyere 8 Felvonásban Kitűnő sorok.

Hatven esztendő munka áll Pesti Napló mögött és közel háromed évszázad alatt a Pesti Napló oktatlanul a nemzeti érzést az igaz okráciát és az ország minden gének együttműködését hirdette még is. Vészes évek és nagy összeomlás ancsak megtépták hazánkat. Az építés azonban már az egész alon megkezdődött és nem utolsó ban a Pesti Napló volt az, amely rt az újjáépítésért eredménnyel dött. Az a tény, hogy a Pesti Napló politikai és a társadalmi, gazdasági és falmai élet minden vonatkozásában magyar munka legjavát nyújtotta és ujja a jövőben is, talán szintén osítéka annak, hogy a mai meg-onkított Magyarországon él az észületés vágya és akarata. A Pesti pló hirszoigálata ma köztudomás rint az egész magyar sajtóban leg-ő helyen áll. A párizsi, londoni és wyorki eseményekről hatalmas tudó-esen tudósítja a Pesti Napló olvasóit. magyar sajtóban ma egyedül és záról-g csak a Pesti Naplónak van kiépített világszervezete, amelynek edeti hiranyagát csak a Pesti Napló sználhatja fel. Emellett legkiválóbb litikusok, gazdasági szakembereink, társadalmi előkelőségeink keresik fel étről hétre írásaikkal a Pesti Naplót, mely egyben a magyar iróadalom európai értékének valóságos gyűjtőhelye. fülön szenzáció a Pesti Napló vasár-ápi száma, amely hatalmas terjedel-vel békebeli újság, megtoldva a Pesti Napló gyönyörű mélynyomású epesmellékletével, melyhez fogható ak az amerikai nagy lapok adnak. étről hétre a legszebb magyar tájakat épvisleteket, a világ minden nagy seményét szemlélteti a Pesti Napló sodás képesmelléklete.

Minden fájdalmat meg-zúntat a csodás hatású RÁDIUM KENŐCS. Egy loboza ára 40.000 korona. Megrendelhető Dr. Balog főorvos gyógyintézetében Budapest, Gr. Zichy Jenő-utca 23. Levélre felel.

Uri családnál

két keresztény

középiskolai tanuló lakást és ellátást kaphat

Cim a kiadóhivatalban.

A közelgő tanév alkalmából ajánlom több mint 100 éve fennálló cégemet a t. szülők, tanügybarátok és a tanuló ifjuság szives figyelmébe!

A helybeli és környékbeli összes tanintézetekben
a t. tanári testületek által használatra elrendelt összes

TANKÖNYVEK

már beérkeztek s azokat a **Nm. Vall. és Közokt. Minisztérium által megállapított árakon** árusítom.

Ezenkívül minden, a tanuló ifjuságnak szükséges segédeszköz, mint: Író- és rajzszerk, iskolai füzetek stb. stb., **szigoruan az előírás szerint** — elsőrendű minőségben jutányos árban kaphatók.

Cégemnek, mely a helybeli piacon több mint 100 éve fennáll, mindenkor alapelve volt az előzékeny és szolid kiszolgálás, melytől soha el nem tér és melyről t. vevőim mindenkor meggyőződést szerezhetnek.

Szives pártfogását kéri

Sátoraljaujhely, (Fő-utca 12. szám, a Vármegye székházával szemben)

VÉRTESI ZSIGNOND

(Ezelőtt: LÓVY ADOLF)

könyv-, zenemű-, papír-, író- és rajzszerk kereskedése.

A kir. magy. egyetemi nyomda főbizományosa.

Sátoraljaujhely r. t. város tanácsától.

7980/1926. szám.

Versenytárgyalási hirdetmény.

A 169/7060/1926. sz. kgy. határozattal nyert felhatalmazás alapján nyilvános árverést hirdetünk Sátoraljaujhelyen, a Wekerle-terén a város tulajdonát képező „Vörös Ökör” nevű telken emelendő városi bérház, mozgószínház és vígadó építésével kapcsolatos föld, kőmives, elhelyező, vasbeton, kőfaragó, műkő, szobrász, vas, szerkezeti, lakatos, mázó, ács, tetőfedő, bádogos, padozati, burkoló, asztalos, üveges és mázó munkák biztosítására.

Ajánlatok tehetőek akár az összes munkákra, akár munkanemek szerint külön-külön is. Az építkezéshez szükséges tőkét a város szerzi meg, azonban a pályázattal kapcsolatosan kötelező ajánlat tehető az építéshez szükséges tőkének a szolgáltatására is, akár törlesztéses kölcsön, akár függő kölcsön alakjában, mely kölcsönt — amennyiben az elfogadható előnyös feltételekkel kínálnánk — az építkezés finanszírozása céljából a város felvonná. Ebben az esetben a pályázó pályázatához mellékelni tartozik a hitelt nyújtónak a kölcsönre vonatkozó kötelező ajánlatát is, melyben a részletes feltételeket, különösen a folyósítás módját és annak végső határidejét fel kell tüntetni.

A pályázni óhajtokat felhívjuk, hogy a szabályszerűen aláírt és felülbélyegzett ajánlataikat „Ajánlat Sátoraljaujhely r. t. város bérház, mozgószínház és vígadó építésével kapcsolatos munkákra” felirással ellátott pecséttel lezárt borítékba helyezve

1926 évi szeptember hó 21-ik napjának délelőtt 11 órájáig

a polgármesteri hivatalnál közvetlenül vagy posta útján nyújtsák be.

A város közönsége csak azon ajánlatokat fogja figyelembe venni, amelyek a fenti időpontig nevezett hivatalnál tényleg beérkeztek, még azon esetben is, ha azok posta útján érkeznének. Elkésve érkezett, vagy szabálytalanul kitöltött ajánlatok, valamint pótajánlatok nem fognak figyelembe vételni.

Az ajánlat az előírt ajánlati minta és költségvetés felhasználásával teendő; az ajánlati költségvetésben az egységárakat s átalányárakat nemcsak számokkal, hanem betűkkel is be kell írni.

Az ajánlatokat f. évi szeptember hó 21-én déli 12 órakor fogjuk a polgármesteri hivatalban felbontani, a felbontásnál az ajánlattevők, vagy igazolt képviselőjük jelen lehetnek.

Bánatpénz fejében az ajánlati összeg 2 (kettő) %-a készpénz óvadékképes értékpapír, vagy jóhírű pénzügyi takarékbetét-könyve alakjában a város pénztáránál letétbe helyezendő. A letéti nyugta az ajánlathoz csatolandó. Bánatpénz nélkül benyújtott ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Építető fentartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül összességükre való tekintet nélkül szabadon választhasson, avagy a versenytárgyalás eredményének figyelmen kívül hagyása mellett a munkálatok biztosítása tekintetében más módon intézkedjék. Mindezekből kifolyólag építetővel szemben semmiféle címen kártérítési igény nem támasztható.

Vállalkozók az ajánlatukkal azok benyújtásától számított 50 napig maradnak kötelezettségben. Kötelezettségben maradnak ajánlatukkal arra az esetre is, ha építető fél a pályázókat nem az összes munkanemekkel, hanem tetszés szerint azok bármelyikével bizná meg. E tekintetben építető félnek joga van teljesen egyoldaluan eljárni.

Azok az ajánlattevők, akik a munkálat teljesítésére törvényes képesítéssel nem bírnak, kötelesek ajánlatukban képesítéssel bíró megbízottat megnevezni.

Azok az ajánlattevők, akik alulírt hivatalnál még nem dolgoztak, megbízhatóságukat az illetékes kereskedelmi és iparkamara útján tartoznak igazolni.

Az ajánlati írlap, részletes külön feltételek és az ajánlati költségvetési írlap a városi mérnöki hivatalban 150.000 korona ellenében megszerezhető. Ugyanitt megtekinthetők a tervek is, melyek másolati példányai 150.000 korona fizetése ellenében adatk ki.

Sátoraljaujhely, 1926. évi augusztus hó 21-én.

Sátoraljaujhely r. t. város tanácsa.